

WiFi airconditioner • Climatiseur Wi-Fi • Unidad de aire acondicionado con Wi-Fi
Aria condizionata WiFi • WiFi Air Conditioning Unit • Klimatyzator WiFi • WiFi légkondicionáló
Блок воздушного кондиционирования с WiFi • وحدة تكييف الهواء التي تعمل بخاصية WiFi



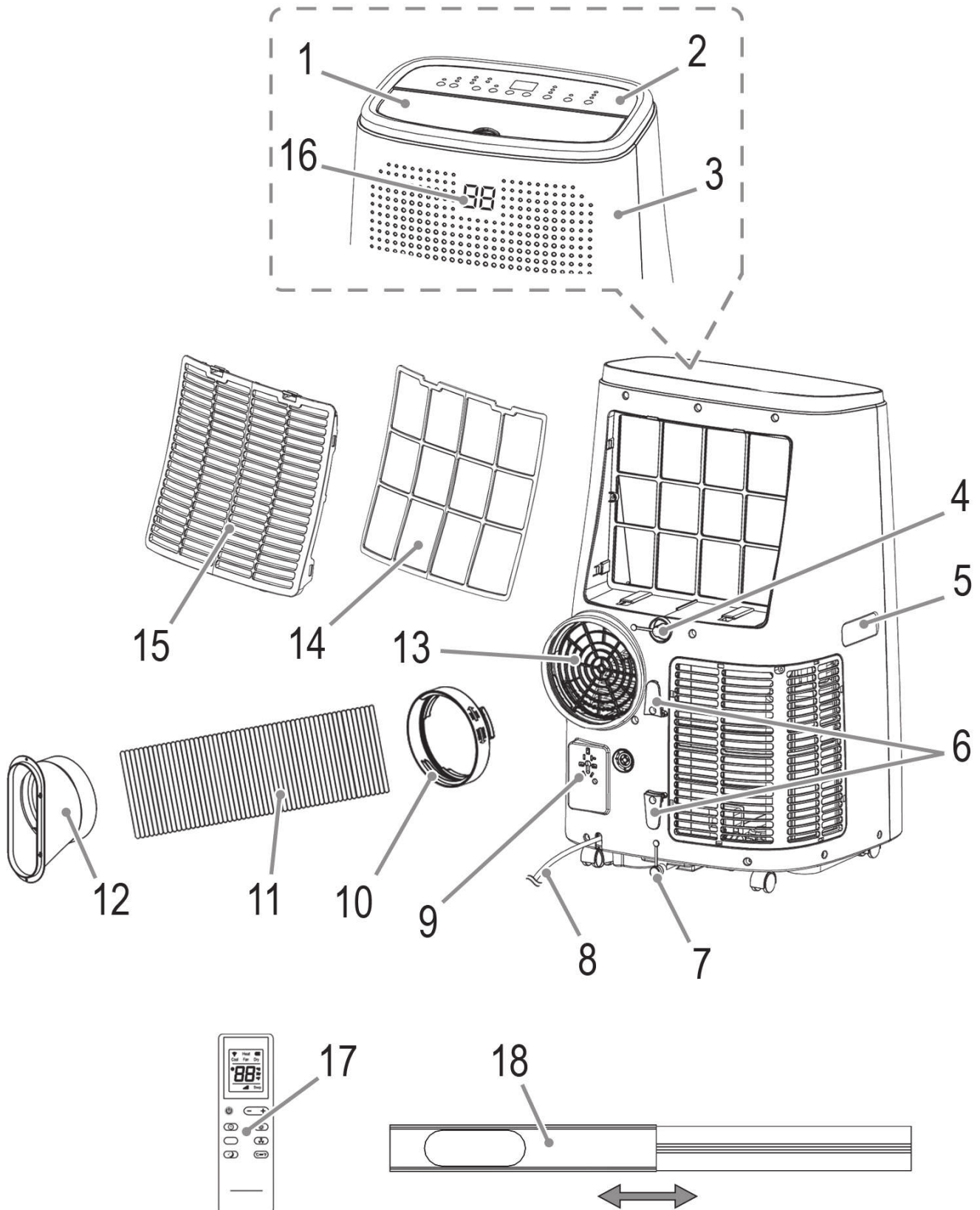
Bedienungsanleitung / Garantie

Gebruiksaanwijzing • Mode d'emploi • Manual de instrucciones
Istruzioni per l'uso • Instruction Manual • Instrukcja obsługi / Gwarancja
Használati utasítás • Руководство по эксплуатации • دليل التعليمات



Übersicht der Bedienelemente

Overzicht van de bedieningselementen • Liste des différents éléments de commande
Indicación de los elementos de manejo • Elementi di comando • Overview of the Components
Przegląd elementów obsługi • A kezelőelemek áttekintése • Обзор деталей прибора • نظرة عامة على المكونات



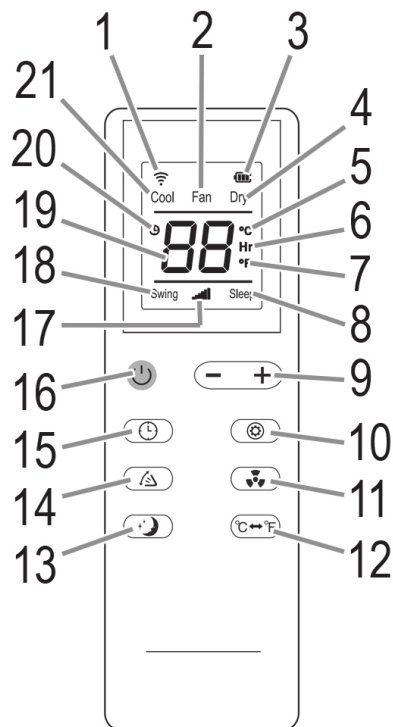
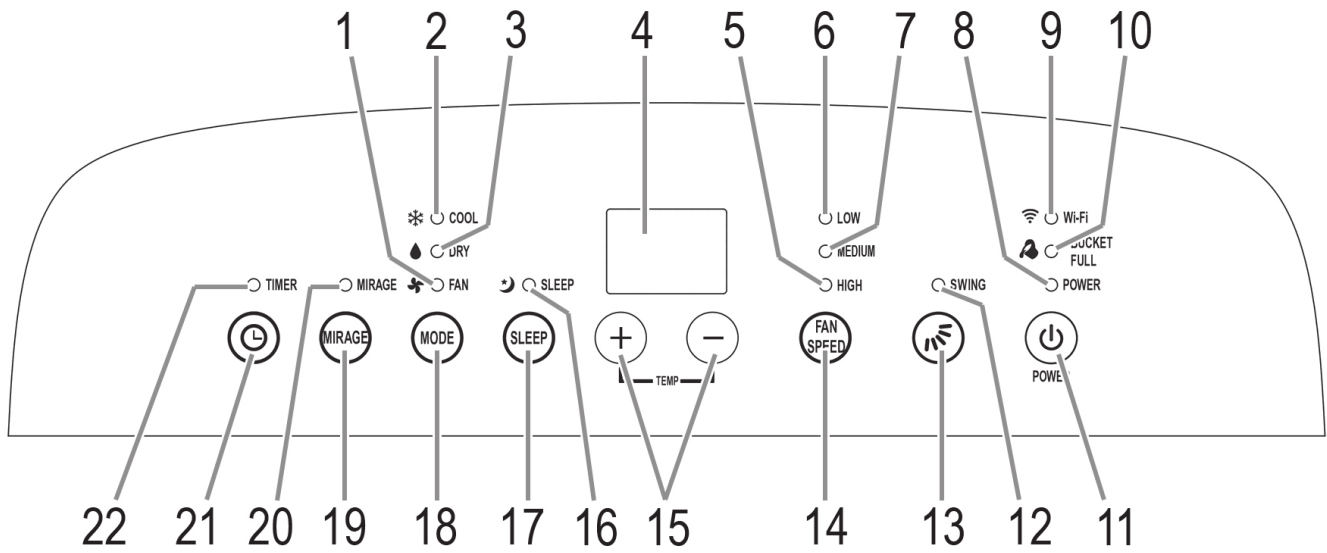
Übersicht der Tasten, Symbole und Kontrollleuchten

Overzicht van de toetsen, pictogrammen en indicatielampjes • Description des boutons, des icônes et des voyants indicateurs

Resumen de botones, iconos y testigos • Panoramica dei tasti, icone e indicatori luminosi

Overview of Buttons, Icons and Indicator Lights • Rozmieszczenie przycisków, piktogramów i kontroltek

Gombok, ikonok és jelzőfények áttekintése • Обзор кнопок, иконок и индикаторных ламп • نظرة عامة على الأزرار والرموز وأضواء المؤشر



Instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Mamy nadzieję, że korzystanie z niego sprawi Państwu przyjemność.

Symbole użyte w tej instrukcji obsługi

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika są specjalnie wyróżnione. Koniecznie stosuj się do tych wskazówek, aby uniknąć wypadków i uszkodzenia urządzenia.

OSTRZEŻENIE:

Ostrzega przed zagrożeniami dla zdrowia i wskazuje na potencjalne ryzyko obrażeń.

UWAGA:

Wskazuje na potencjalne zagrożenia dla urządzenia lub innych przedmiotów.

WSKAZÓWKA:

Wyróżnia porady i informacje ważne dla użytkownika.

Spis treści

Przegląd elementów obsługi	3
Rozmieszczenie przycisków, piktogramów i kontrolek	4
Ogólne uwagi	48
Specjalne wskazówki bezpieczeństwa dla urządzenia	48
Posługiwanie się bateriami	50
Wypakowanie urządzenia	50
Zakres dostawy	50
Przegląd elementów obsługi	50
Rozmieszczenie przycisków, piktogramów i kontrolek	50
Panel sterowania	50
Pilot	50
Wskazówki dotyczące użytkowania	51
Uruchomienie	51
Lokalizacja	51
Montaż przewodu wydechowego	51
Pilot	51
Przewód zasilający	51
Połączenie elektryczne	51
Włączanie / wyłączanie	51
Urządzenie zabezpieczające sprężarkę	51
Informacja dotycząca aplikacji „Smart Life - Smart Living”	51
Informacje na temat korzystania z aplikacji	51
Wymagania systemowe do użytkowania aplikacji	52
Uruchomienie za pośrednictwem aplikacji	52

Użytkowanie urządzenia	52
Tryby operacyjne	52
Ustawianie wentylatora	52
Ustawianie temperatury	52
„Tryb uśpienia”	52
Ustawianie wylotu powietrza	52
Timer (Automatyczny timer)	52
Przycisk MIRAGE	53
Opróżnianie zbiornika z wodą	53
Kończenie pracy	53
Urządzenie do nawijania przewodu zasilającego	53
Czyszczenie	53
Filtr	53
Obudowa	53
Okresowe czyszczenie i przechowywanie	53
Usuwanie usterek	53
Dane techniczne	54
Ogłoszenie zgodności z dyrektywą	54
Warunki gwarancji	54
Usuwanie	55
Usuwanie baterii	55
Znaczenie symbolu „Pojemnik na śmieci”	55

Ogólne uwagi

Przed uruchomieniem urządzenia proszę bardzo dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Proszę zachować ją wraz z kartą gwarancyjną, paragonem i w miarę możliwości również kartonem z opakowaniem wewnętrznym. Przekazując urządzenie innej osobie, oddaj jej także instrukcję obsługi.

- Proszę wykorzystywać urządzenie jedynie dla prywatnego celu, jaki został przewidziany dla urządzenia. Urządzenie to nie zostało przewidziane do użytku w ramach działalności gospodarczej.
- Proszę nie korzystać z urządzenia na zewnątrz. Proszę trzymać urządzenie z daleka od ciepła, bezpośredniego promieniowania słonecznego, wilgoci (w żadnym wypadku nie zanurzać w substancjach płynnych) oraz ostrych krawędzi. Proszę nie obsługiwać urządzenia wilgotnymi dłońmi. Jeżeli urządzenie jest wilgotne lub mokre, proszę natychmiast wyciągnąć wtyczkę.
- Jeżeli nie korzystacie Państwo z urządzenia, jeżeli chcecie Państwo zamontować jakieś akcesoria, w celu wyczyszczenia lub w przypadku jakichkolwiek zakłóceń, proszę zawsze wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka (należy ciągnąć za wtyczkę, nie za przewód).
- Należy regularnie sprawdzać, czy urządzenie i kabel sieciowy nie są uszkodzone. W razie uszkodzenia należy przestać korzystać z urządzenia.
- Proszę stosować tylko oryginalne akcesoria.
- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.).

OSTRZEŻENIE:

Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. **Niebezpieczeństwo uduszenia!**

Specjalne wskazówki bezpieczeństwa dla urządzenia



Przeczytaj instrukcję!



OSTRZEŻENIE: Ryzyko pożaru!

Urządzenie zawiera łatwopalny czynnik chłodniczy!




**Instrukcja serwisowa dostępna jest pod następującym adresem internetowym: www.sli24.de
W obszarze „Downloads” (Pliki do pobrania), wpisz nazwę modelu CL 3750.**

- Każda osoba, która jest zaangażowana w pracę lub włącza się do układu obiegu czynnika chłodniczego, powinna posiadać aktualny ważny certyfikat od akredytowanego w branży organu oceniającego, który potwierdza jej kompetencje i upoważnia ją do bezpiecznej obsługi czynników chłodniczych, zgodnie z uznaną specyfikacją przemysłową.
- Serwisowanie odbywa się wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta urządzenia. Konserwacja i naprawy wymagające pomocy innych wykwalifikowanych pracowników przeprowadzane są pod nadzorem osoby kompetentnej w zakresie stosowania łatwopalnych czynników chłodniczych.

⚠ OSTRZEŻENIE:

- Nie należy próbować przyspieszać procesu odszraniania.
- Nie używać i nie przechowywać urządzenia w następujących miejscach:
 - w pobliżu źródła ognia.
 - w obszarze, w którym może się rozlewać woda lub olej.
 - w obszarze, który jest narażony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
 - w łazience, pralni lub przy basenie publicznym.
- Nie należy wiercić ani podpalać urządzenia.
- Należy pamiętać, że czynniki chłodnicze są bezwonne.
- Urządzenie musi być ustawione, eksploatowane i przechowywane w pomieszczeniu o powierzchni większej niż 15m².

⚠ UWAGA: Niebezpieczeństwo przegrzania!

- Utrzymywać otwory wentylacyjne niezablokowane!
- Nie przykrywać urządzenia!
- R 290 to czynnik chłodniczy zgodny z europejskimi dyrektywami środowiskowymi.
- Nie uszkodzić obiegu chłodziwa.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie musi być przechowywane w taki sposób, aby nie uległo uszkodzeniu.
- Przestrzegać krajowych przepisów dotyczących połączeń.
- W przypadku wykrycia dziwnych odgłosów, zapachów i/lub emisji spalin, odłącz wtyczkę od gniazdka elektrycznego.
- Urządzenie należy przenosić i eksploatować po ustawieniu go w pozycji pionowej.
- Zapewnić odległość co najmniej 50 cm pomiędzy urządzeniem a każdą ścianą lub innymi obiektami, aby zapewnić odpowiedni przepływ powietrza podczas operacji.
- Nigdy nie korzystać z urządzenia bez filtra.
- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru na kilka godzin. Nie wychodzić z domu, kiedy urządzenie pracuje.
- To urządzenie przeznaczone jest do klimatyzowania pomieszczeń i nie wolno go używać w innych celach.
- Nie korzystać z urządzenia w pomieszczeniach, gdzie obecny jest gaz, paliwo, ropa i inne łatwopalne substancje. Nie korzystać w tych pomieszczeniach z farb czy pestycydów w sprayach ani innych łatwopalnych materiałów.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów w otwory urządzenia.
- Urządzenia nie należy wystawiać na działanie kapiącej ani rozchlapującej się wody, a także nie należy na nim stawiać naczyń wypełnionych wodą, takich jak wazy z kwiatami.
- Nie przesuwać urządzenia, podczas gdy kabel sieciowy podłączony jest do gniazdka.
- Wylączając urządzenie, najpierw użyć przycisku POWER , a następnie wyjąć wtyczkę sieciową z gniazdka.
- Jeśli praca została przerwana, poczekać ok. 3 minut przed ponownym uruchomieniem urządzenia, aby spadło ciśnienie w obwodzie chłodzenia.
- Nie naprawiać urządzenia samodzielnie. Skontaktować się z pracownikiem autoryzowanego serwisu. Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta, przedstawiciela serwisu lub podobnie wykwalifikowanej osoby, aby uniknąć zagrożenia.
- Uważać, aby małe dzieci nie dotykały urządzenia.

- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku lat 8 lub starsze, osoby z obniżoną sprawnością fizyczną, zmysłową lub umysłową, osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub gdy je poinstruowano jak korzystać z tego urządzenia w bezpieczny sposób, i gdy zdają sobie sprawę z istniejących niebezpieczeństw.
- Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Należy wykonać instrukcje z rozdziału „Czyszczeni”.
- Szczegółowe informacje o rodzajach i wartościach znamionowych bezpieczników: T, 250 V AC, 3,15 A

Posługiwanie się bateriami

⚠ OSTRZEŻENIE:

- Nie wystawiać baterii na działanie nadmiernego gorąca typu słońce, ogień lub tym podobne. Pojawia się **ryzyko wybuchu!**
- Baterie nie są zabawkami. Trzymać je z dala od dzieci.
- Nie otwierać baterii z użyciem siły.
- Nie dopuszczać do styczności z metalowymi przedmiotami (pierścionki, gwoździe, śruby, itp.). Pojawia się **ryzyko zwarcia!**
- Zwarcie może doprowadzić do nadmiernego nagrzania baterii lub nawet pożaru i w efekcie do obrażeń ciała.
- Ze względu na własne bezpieczeństwo, podczas transportu zabezpieczać terminale baterii taśmą klejącą.
- W razie wycieku baterii, uważać, aby nie wetrzeć cieczy do oczu ani na błony śluzowe. W razie kontaktu, umyć ręce i opłukać oczy czystą wodą. W razie utrzymywania się jakiegokolwiek dyskomfortu, skonsultować się z lekarzem.

⚠ UWAGA:

- Kiedy przez dłuższy okres czasu nie korzystamy z pilota, wyjąć baterie, aby zapobiegać „wyciekowi” kwasu z baterii.
- Nie mieszać baterii różnego rodzaju ani nowych baterii ze starymi.
- Nie wyrzucać baterii wraz z odpadami gospodarstwa domowego. Zwrócić zużyte baterie do odpowiedniego punktu zbiórki lub do sprzedawcy.

Wypakowanie urządzenia

1. Wyjąć urządzenie z opakowania.
2. Zdjąć cały materiał opakowaniowy taki jak plastikowe folie, wypełniacze, zaciski do kabli oraz elementy kartonowe.
3. Sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie części.

Zakres dostawy

- 1 Urządzenie klimatyzacyjne
- 1 Pilot
- 2 Baterie
- 1 Giętki przewód wydechowy
- 1 Adapter przewodu wydechowego (Połączenie na urządzeniu)
- 1 Zestaw na okno, 2-elementowy
- 1 Adapter do zestawu wywiewu okiennego
- 1 Przewód na wodę
- 2 Zatyczki (zapasowe)

Przeгляд elementów obsługi

- 1 Wylot powietrza (klapka uchylna)
- 2 Panel sterowania w wyświetlaczu
- 3 Obudowa
- 4 Wylot wody
- 5 Uchwyt
- 6 Urządzenie do nawijania przewodu zasilającego
- 7 Wylot wody
- 8 Kabel zasilający
- 9 Wspornik wtyczki zasilacza
- 10 Adapter przewodu wydechowego

- 11 Giętki przewód wydechowy
- 12 Adapter do zestawu wywiewu okiennego
- 13 Złącze przewodu wydechowego
- 14 Filtr
- 15 Kratka wlotu powietrza
- 16 Wyświetlacz czołowy
- 17 Pilot
- 18 Zestaw na okno, 2-elementowy

Rozmieszczenie przycisków, piktogramów i kontroltek

Panel sterowania

- 1 Kontrolka FAN (Wentylator)
- 2 Kontrolka COOL (Chłodzenie)
- 3 Kontrolka DRY (Osuszanie)
- 4 Wyświetlacz
- 5 Kontrolka HIGH (duża prędkość pracy wentylatora)
- 6 Kontrolka LOW (mała prędkość pracy wentylatora)
- 7 Kontrolka MEDIUM (średnia prędkość pracy wentylatora)
- 8 Kontrolka POWER
- 9 Kontrolka Wi-Fi (włączona łączność Wi-Fi)
- 10 Kontrolka BUCKET FULL (zbiornik na wodę pełny)
- 11 Przycisk POWER (włącznik / wyłącznik urządzenia)
- 12 Kontrolka SWING (wahliwa klapka uchylna)
- 13 Przycisk (regulacja powietrza wylotowego)
- 14 Przycisk FAN SPEED
(ustawienie prędkości pracy wentylatora oraz włączenie Wi-Fi)
- 15 Przyciski i (regulacja temperatury lub ustawienie czasu)
- 16 Kontrolka SLEEP (tryb uśpienia)
- 17 Przycisk SLEEP (ustawienie „trybu uśpienia”)
- 18 Przycisk MODE (ustawienie trybu roboczego)
- 19 Przycisk MIRAGE (włączenie lub wyłączenie wyświetlacza na przedniej ścianie urządzenia)
- 20 Kontrolka MIRAGE (wyświetlacz na przedniej ścianie urządzenia)
- 21 Przycisk (ustawienie regulatora czasowego)
- 22 Kontrolka TIMER (regulator czasowy włączony)

Pilot

- 1 Piktogram (włączona łączność Wi-Fi)
- 2 Wskaźnik **Fan** (wentylator)
- 3 Piktogram baterii
- 4 Wskaźnik **Dry** (osuszanie)
- 5 Wskaźnik **°C** (wybrana jednostka pomiaru temperatury)
- 6 Wskaźnik **Hr** (godziny)
- 7 Wskaźnik **°F** (wybrana jednostka pomiaru temperatury)
- 8 Wskaźnik **Sleep** (tryb uśpienia)
- 9 Przyciski **-** **+** (regulacja temperatury lub ustawienie czasu)
- 10 Przycisk (ustawienie trybu roboczego)
- 11 Przycisk (ustawienie prędkości pracy wentylatora)
- 12 Przycisk **°C ↔ °F** (przełączenie pomiędzy °celsjusza a °fahreneita)
- 13 Przycisk (ustawienie „trybu uśpienia”)
- 14 Przycisk (regulacja powietrza wylotowego, tryb SWING)
- 15 Przycisk TIMER (ustawienie regulatora czasowego)
- 16 Przycisk POWER (włącznik / wyłącznik urządzenia)

- 17 Piktogram ■ Ustawienie małej prędkości pracy wentylatora LOW (mała prędkość)
 Piktogram ■■■ Ustawienie małej prędkości pracy wentylatora MEDIUM (średnia prędkość)
 Piktogram ■■■■ Ustawienie małej prędkości pracy wentylatora HIGH (duża prędkość)
- 18 Wskaźnik **Swing** (wahliwa klapka uchylna)
- 19 Wyświetlacz temperatury (lub wskaźnik czasu po ustawieniu regulatora czasowego lub uruchomieniu trybu roboczego „nadmuch” lub „osuszanie”).
- 20 Piktogram ☹ (regulator czasowy włączony)
- 21 Wskaźnik **Cool** (chłodzenie)

Wskazówki dotyczące użytkowania

⚠ UWAGA: Ważne pod kątem pierwszego uruchomienia lub po transporcie!

Przed pierwszym uruchomieniem, urządzenie musi pozostać w pozycji pionowej przez około 3 godziny, aby środek chłodzący wsiąkł. W przeciwnym razie kompresor ulegnie uszkodzeniu.

⚠ UWAGA:

- Po przerwaniu działania urządzenia za pomocą przycisku POWER ⏻ należy odczekać co najmniej 3 minuty przed jego ponownym włączeniem.
- Przed przeniesieniem urządzenia do innego miejsca należy najpierw opróżnić zbiornik na wodę!
- Urządzenie działa z najwyższą wydajnością w pomieszczeniach nie większych niż 70 m³.
- Giętki przewód odprowadzający oraz adapter zostały wyprodukowane specjalnie dla tego urządzenia. Aby uniknąć nieprawidłowego działania, nie wolno wymieniać go na inny.
- Przewód wydechowy można rozciągnąć aż do 150 cm. Nie korzystać z żadnego przedłużacza.
- Zapewnić swobodny przepływ powietrza. Sprawdzić, czy przewód wydechowy nie został skrócony ani wygięty. Wszelkie zapchania mogą spowodować przegrzanie urządzenia.
- Zamknąć wszystkie okna i drzwi, aby powietrze z zewnątrz nie przenikało do pomieszczenia, umożliwiając w ten sposób efektywniejsze działanie urządzenia.

Uruchomienie

Lokalizacja

- Kiedy instalujemy urządzenie, należy zapewnić utrzymanie odległości co najmniej 50 cm między urządzeniem a ścianami bądź innymi obiektami.
- Powierzchnia musi być płaska i sucha.

Montaż przewodu wydechowego

📌 WSKAZÓWKA:

W przypadku okien przesuwanych lub rolet zewnętrznych można użyć pionowo lub poziomo ustawionego zestawu do odprowadzania powietrza na zewnątrz. Dopasować długość płytki z uszczelką zgodnie z wymogami.

- Podłączyć adapter do węża wylotowego. Umieścić wąż wylotowy w taki sposób, aby pierwsza płytka węża została ułożona na szynie. Dokręcić adapter poprzez przekręcenie go w prawo.
- Podłączyć adapter do złącza znajdującego się z tyłu urządzenia. Rurę wydechową powietrza z adapterem należy ustawić w taki sposób, by oznaczenie na adapterze skierowane było ku górze. Adapter należy przekręcić w kierunku oznaczenia **LOCK**.
- Rozciągnąć przewód do żądanej długości.
- Adapter zestawu do odprowadzania powietrza na zewnątrz należy przykręcić do końcówki powietrznego węża wydechowego.

- Przymocować otwartą końcówkę przewodu na oknie.
- Zamknąć okno możliwie jak najdalej. Opuścić również zewnętrzną roletę, o ile są, do końcówki przewodu.

Pilot

- Otworzyć pokrywkę przedziału baterii w tylnej części pilota.
- Włożyć 2 baterie typu R03 „AAA” 1,5V, z uwzględnieniem prawidłowego ułożenia biegunów (patrz oznaczenia na dolnej części przedziału)!
- Zamknąć pokrywkę przedziału baterii.

Przewód zasilający

Odkręcanie przewodu zasilającego z urządzenia nawijającego.

Połączenie elektryczne

- Sprawdzić, czy napięcie sieciowe, jakiego chcemy użyć jest zgodne z napięciem urządzenia. Proszę sprawdzić etykietkę znamionową pod kątem szczegółowych specyfikacji.
- Podłączyć urządzenie do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazdka. Pojawi się sygnał wskazujący, że urządzenie jest gotowe do użycia. Urządzenie pracuje w trybie czuwania. Na wyświetlaczu wskazywana jest temperatura aktualnie panująca w pomieszczeniu.

Włączanie / wyłączenie

- Nacisnąć przycisk POWER ⏻, aby włączyć urządzenie. Klapka uchylna otwiera się samoczynnie. W urządzeniu ustawiono wstępnie tryb „Chłodzenie” i temperaturę 22 °C. Jeśli praca została zatrzymana bez wyjmowania wtyczki, zachowane zostaną wszystkie wcześniej ustawione tryby operacyjne oraz ustawienia temperatury. Ustawienia te są wskazywane przez kontrolki.
- Nacisnąć przycisk POWER ⏻ ponownie, aby wyłączyć urządzenie. Klapka uchylna zamyka się samoczynnie.

Urządzenie zabezpieczające sprężarkę

Przerwanie działania urządzenia oznacza uaktywnienie urządzenia zabezpieczającego sprężarkę. Wstrzymuje ono pracę sprężarki na ok. 3 minuty w celu obniżenia ciśnienia w układzie chłodzenia. **Nie** stanowi to usterki urządzenia. W takim przypadku należy odczekać co najmniej 3 minuty przed ponownym włączeniem urządzenia.

Informacja dotycząca aplikacji „Smart Life - Smart Living”

Smart Life - Smart Living aplikacja jest dostępna dla systemu Android oraz iOS. Zeskanuj odpowiedni kod QR i pobierz ją bezpośrednio.

📌 WSKAZÓWKA:

W zależności od dostawcy, mogą zaistnieć koszty związane z pobieraniem aplikacji.



Google Play



App Store

Informacje na temat korzystania z aplikacji

To urządzenie można obsługiwać za pośrednictwem sieci domowej. Warunkiem jest stałe połączenie Wi-Fi z routerem i bezpłatna aplikacja „Smart Life - Smart Living”.


Możesz teraz w łatwy sposób uzyskać dostęp do wszystkich funkcji urządzenia za pomocą aplikacji. Ponieważ aplikacja wciąż jest doskonała, niemożliwe jest, aby zamieścić tutaj bardziej szczegółowy opis.

Zalecamy odłączenie urządzenia od źródła zasilania, gdy jesteś poza domem, aby zapobiec niezamierzonemu włączeniu, gdy nie ma Cię w domu!

Wymagania systemowe do użytkowania aplikacji

- iOS 8.0 lub wyższy
- Android 4.4 lub wyższy



Uruchomienie za pośrednictwem aplikacji

1. Zainstaluj aplikację „Smart Life - Smart Living”. Utwórz konto użytkownika.
2. Aktywuj funkcję Wi-Fi w ustawieniach urządzenia.
3. Klimatyzator należy ustawić w odległości nie większej, niż 5 metrów od routera.
4. Naciśnij i przytrzymaj **FAN SPEED** przycisk przez około 5 sekund. Kontrolka  Wi-Fi szybko miga.
5. Uruchom aplikację i wybierz „+”.
6. Wybierz „klimatyzatora” menu i wykonaj wyświetlone na ekranie polecenia.
7. Po pomyślnym nawiązaniu połączenia kontrolka  Wi-Fi świecić będzie światłem ciągłym. Możesz teraz obsługiwać urządzenie za pomocą aplikacji.

WSKAZÓWKA:

- Urządzenie może współpracować wyłącznie z routerami 2,4 GHz. Nie ma możliwości nawiązania łączności z routerami 5 GHz.
- Urządzenie może nawiązać tylko **jedno** połączenie sieciowe. Nie można go wyłączyć.

Użytkowanie urządzenia

- Ustawienia dokonane na urządzeniu nie są przekazywane do pilota zdalnego sterowania.
- W chwili naciśnięcia dowolnego przycisku na pilocie zdalnego sterowania zostaną zastosowane odpowiednie ustawienia z pilota zdalnego sterowania.
- Informacje o dokonanych wyborze pojawiają się na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania.
- Te dwa przyciski  i  należy nacisnąć kilkakrotnie, aby wybrać poszczególne funkcje.

Funkcje przycisków na panelu sterowania są wyjaśnione poniżej. Kontrolki wskażą dokonany wybór.

Tryby operacyjne

Użyć przycisku **MODE** aby wybrać jeden z poniższych trybów operacyjnych:

- Chłodzenie ❄️ COOL
- Osuszanie 💧 DRY
- Wentylator 🌀 FAN

Tryb „Chłodzenie” ❄️

W tym trybie pracy można dostosować prędkość wentylatora i ustawienie temperatury.

WSKAZÓWKA:

W celu zapewnienia pracy urządzenia wraz ze sprężarką należy ustawić temperaturę niższą niż aktualna temperatura w pomieszczeniu.

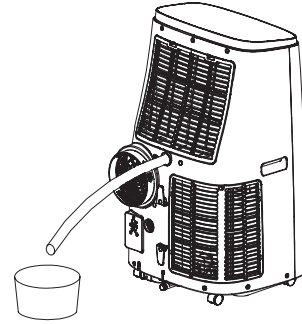
Tryb „Wentylator” 🌀

Tryb „Wentylator” pozwala na ustawienie prędkości wentylatora.

Tryb „Osuszanie” 💧

- Ten tryb operacyjny nie obsługuje żadnych dalszych ustawień.
- Domyślnym ustawieniem prędkości pracy wentylatora jest najniższy poziom, tj. LOW.
- Urządzenie będzie chłodzić pomieszczenie i wyciągnie wilgoć z powietrza.
- W sytuacji, gdy korzystają Państwo z funkcji „Osuszania” przez dłuższy czas, zalecamy, by dołączony do zestawu wężyk wodny połączyć na stałe z górną rurką drenażową. (patrz ilustracja). W pierwszej kolejności

należy usunąć górną zaślepkę. Drugi koniec wężyka wodnego należy umieścić w zbiorniku o odpowiedniej pojemności (np. wiaderku).





Ustawianie wentylatora

W trybach „Chłodzenie” oraz „Wentylator” można ustawić prędkość wentylatora za pomocą 3 różnych ustawień. Nacisnąć odpowiednio przycisk **FAN SPEED**.

- LOW (mała prędkość)
- MEDIUM (średnia prędkość)
- HIGH (duża prędkość)

Ustawianie temperatury

- Za pomocą przycisków  lub  w trybie „Chłodzenie” ustawić temperaturę.
- Wybrać temperaturę pomiędzy 16 °C (61 °F) a 31 °C (88 °F).

WSKAZÓWKA:


Przełączenie pomiędzy °Celsjusza a °Fahrenheita możliwe jest wyłącznie za pomocą przycisku **°C ↔ °F** na pilocie zdalnego sterowania.

„Tryb uśpienia”

- Naciskaj przycisk **SLEEP**, kiedy urządzenie jest włączone i działa w trybie chłodzenia.
- Domyślnym ustawieniem prędkości pracy wentylatora jest najniższy poziom, tj. LOW. Tego ustawienia nie można zmienić.
- Wyświetlacz zgaśnie po ok. 10 sekund.
- Po godzinie pracy w trybie „Sleep”, aktualna temperatura zostanie automatycznie zwiększona o 1 °C. Zostanie to powtórzone ponownie o jedną godzinę później. W ten sposób komfortowa temperatura w pokoju zostanie osiągnięta.

Ustawianie wylotu powietrza






Przyciskiem  można zmienić kierunek wydmuchiwanego powietrza.

- Kilkakrotnym naciśnięciem przycisku  można ustawić żądaną pozycję kłapki uchylnej.


Timer (Automatyczny timer)

Użyć funkcji timera do ustawiania godzin włączania i wyłączania urządzenia. Wybrać czas między 1 a 24 godziną.

Korzystanie z funkcji timera do automatycznego włączania

1. Nacisnąć przycisk **POWER** , aby włączyć urządzenie.
2. Wybrać tryb operacyjny, temperaturę oraz prędkość wentylatora dla urządzenia do pracy lub kiedy uruchamiane jest o ustalonej godzinie.
3. Nacisnąć przycisk **POWER**  aby wyłączyć urządzenie.
4. Naciśnij przycisk . Zaświeci się kontrolka **TIMER**. Zacznie migać liczba godzin.
5. Ustaw żądaną liczbę godzin za pomocą przycisku  lub . Tryb ustawiania zostanie automatycznie zakończony po około 5 sekundach. Uruchamia się regulator czasowy, co sygnalizowane jest włączeniem kontrolki **TIMER**.

WSKAZÓWKA:

Nie naciskaj  przycisku, po ustawieniu godzin, ponieważ operacja timera (zegara) nie zostanie zapisana.

Korzystanie z funkcji timera do automatycznego wyłączenia

1. Nacisnąć przycisk POWER (☺) aby włączyć urządzenie.
2. Naciśnij przycisk (⌚) podczas pracy urządzenia. Zacznie migać liczba godzin.
3. Ustaw tryb timera (zegara) tak, jak to opisano wcześniej w pozycji 5.

WSKAZÓWKA:

- Jeśli chcesz dezaktywować operację ustawiania timera (zegara), naciśnij przycisk (⌚) dwukrotnie. Kontrolka TIMER gaśnie.
- Można również anulować funkcje timera zawsze poprzez naciśnięcie przycisku POWER (☺) aby włączyć/wyłączyć urządzenie.

Przycisk MIRAGE

Naciśnięcie przycisku **MIRAGE** powoduje włączenie lub wyłączenie wyświetlacza znajdującego się na przedniej ścianie urządzenia.

Opróżnianie zbiornika z wodą

Urządzenie posiada zbiornik na wodę celem gromadzenia skroplonej pary. Po zapelnieniu zbiornika na wodę zaświeci się lampka kontrolna (BUC-KET FULL). Następuje wyłączenie urządzenia.

UWAGA:

Nie należy transportować urządzenia z pełnym zbiornikiem na wodę. Woda mogłaby dostać się do urządzenia.

Celem dalszego korzystania z urządzenia należy opróżnić zbiornik wody. Do wykonania tej czynności konieczna jest ścierka do podłóg, płaska miska o pojemności ok. 0,5 l oraz dostarczony z urządzeniem wąż do wody.

1. Wyjąć wtyczkę sieciową z gniazda ściennego.
2. Ułożyć ścierkę do podłogi oraz płaską miskę pod wylotem wody. Jeśli jest to możliwe, ustaw miskę na niższym poziomie niż urządzenie.
3. Należy zdemontować dolą zaślepkę.
4. Podłączyć wąż do wody do wylotu wody w urządzeniu. Włóż koniec węża do miski.
5. Po odprowadzeniu wody odłącz wąż do wody. Użyj korka, aby ponownie zamknąć spust wody z urządzenia (klimatyzatora).

Kończenie pracy

1. Nacisnąć przycisk POWER (☺), aby wyłączyć urządzenie.
2. Wyjąć wtyczkę sieciową z gniazda w ścianie.

Urządzenie do nawijania przewodu zasilającego

Nawinąć przewód zasilający wokół urządzenia związającego. Włożyć wtyczkę do dostarczonego gniazda.

Czyszczenie

OSTRZEŻENIE:

- Zawsze wyjmować wtyczkę sieciową z gniazda przed rozpoczęciem czyszczenia!

OSTRZEŻENIE:

- Sprawdzić, aby woda nie przedostała się do otworów urządzenia podczas czyszczenia. Może to doprowadzić do porażenia elektrycznego lub pożaru.

UWAGA:

- Nie używać na urządzeniu żadnych środków czyszczących w sprayu.
- Nie używaj szczotki drucianej ani innych podobnych przedmiotów.
- Nie używaj ostrych lub ściernych środków czyszczących.

Filtr

Czyścić filtr co 2 tygodnie, jeśli urządzenie jest w codziennym użytkowaniu. Jeśli pył w filtrze blokuje wentylację, wydajność urządzenia nie jest już gwarantowana.

1. Nad gniazdem do podłączenia rury wylotowej powietrza na tylnej ścianie urządzenia znajduje się kratka z wewnętrznym filtrem.
2. Kratkę należy wymontować z urządzenia, po czym wyjąć filtr z kratki.
3. Odkurzyć filtr odkurzaczem.
4. Oczyścić filtr pod bieżącą wodą. W razie konieczności użyć delikatnego detergentu.
5. Filtr należy pozostawić do wyschnięcia w zacienionym miejscu.
6. Po wysuszeniu filtr należy ponownie zamontować w kratce. Wgłębienia powinny być skierowane ku górze.
7. Kratkę należy ponownie założyć na urządzenie.

UWAGA:

Nie korzystać z urządzenia bez filtra!

Obudowa

- Do czyszczenia otworów wentylacyjnych należy użyć odkurzacza.
- Wytrzeć obudowę delikatnie wilgotną szmatką.


Okresowe czyszczenie i przechowywanie

Kiedy nie korzystamy z urządzenia przez dłuższy czas, należy:

1. Opróżnić zbiornik wodny zgodnie z powyższym opisem.
2. W przypadku górnej rurki drenażowej (górną zaślepkę) należy powtórzyć kroki od 2 do 5 opisane w rozdziale „Opróżnianie zbiornika z wodą”.
3. Uruchomić urządzenie w trybie „Wentylatora” na 2 godziny, aby osuszyć wnętrze urządzenia.
4. Nacisnąć przycisk POWER (☺), aby wyłączyć urządzenie. Wyjąć wtyczkę sieciową z gniazda ściennego.
5. Odłączyć giętki przewód wydechowy od urządzenia.
6. Obydwie rurki odpływowe należy pozostawić otwarte.
7. Oczyścić filtr i urządzenie zgodnie z powyższym opisem.
8. Przykryć urządzenie folią.
9. Zawsze trzymać urządzenie poza zasięgiem dzieci, w suchym i dobrze wentylowanym miejscu.

Usuwanie usterek

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie funkcjonuje.	Brak zasilania	Sprawdzić połączenie sieciowe.
	Aktywna jest funkcja timera.	Nacisnąć przycisk POWER (☺), aby włączyć urządzenie.
	Temperatura otoczenia jest zbyt niska lub zbyt wysoka.	Zaleca się używanie urządzenia w temperaturze otoczenia 16 - 35 °C.
	Urządzenie jest wadliwe.	Skontaktuj się z działem sprzedaży lub specjalistą. Należy przeczytać załączoną instrukcję obsługi.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie chłodzi w sposób wystarczający.	Urządzenie narażone jest na bezpośrednie działanie słońca.	Wybrać inną lokalizację lub zasłonić okna.
	Okna lub drzwi są otwarte.	Zamknąć okna lub drzwi.
	Jest zbyt wielu ludzi lub inne źródła ogrzewania w pokoju.	Usunąć przenośne grzejniki lub je wyłączyć.
	Filtr jest brudny.	Oczyść filtr.
	Zablokowany jest wlot lub wylot powietrza.	Usunąć blokadę. Trzymać otwory wentylacyjne wolne od przeszkód.
Urządzenie jest zbyt głośne podczas pracy.	Urządzenie nie stoi w pozycji pionowej.	Ustawić urządzenie na płaskiej powierzchni. Unikać drgań.
Urządzenie wyłącza się podczas pracy. Kontrolka  miga czerwonym światłem.	Zbiornik na wodę został zapełniony.	Odłącz wtyczkę zasilającą. Korzystając z dolnej rurki drenażowej należy opróżnić zbiornik wody. Z urządzenia można następnie dalej korzystać.
Pilot zdalnego sterowania nie działa.	Odległość do urządzenia jest zbyt daleka.	Przemieść je, aby zbliżyć się do urządzenia.
	Pilot zdalnego sterowania nie jest odpowiednio trzymany, w kierunku czujnika.	Trzymaj pilot zdalnego sterowania, tak aby wskazywał czujnik. Sprawdź, czy nie ma przeszkód między pilotem a czujnikiem.
	Baterie są zużyte.	Wymień baterie.
Wyświetlacz na urządzeniu: E1	Awaria czujnika temperatury.	Skontaktuj się z działem obsługi klienta lub sprzedawcą.
Wyświetlacz na urządzeniu: E2		

W sytuacji, gdyby natknęli się Państwo na problemy, których nie opisano w powyższej tabeli, lub gdyby zalecane działania naprawcze nie przyniosły oczekiwanego rezultatu, prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta lub sprzedawcą.

Dane techniczne

Model:..... CL 3750
Masa netto: ok. 30,8 kg
Napięcie zasilające: 220 - 240 V~, 50 Hz
Pobór mocy: 1345 W
Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania przy podłączeniu do sieci: 0,8 W
Stopień ochrony: I
Klasa wydajności energetycznej: A
Zdolność chłodzenia: 12000 BTU (3,52 kW)
Chłodziwo: R 290

Maksymalne dopuszczalne ciśnienie robocze:

Strona ciśnieniowa: 1,8 MPa
Strona ssąca: 0,6 MPa

Maksymalne dopuszczalne ciśnienie: 3,0 MPa

WLAN

Obsługiwana sieć: 802.11 b/g/n
Maksymalnej mocy częstotliwości radiowej emitowanej: 100 mW
Zakres częstotliwości: 2,4 GHz
Kanały: 1 - 13
Obsługiwane klucze Wi-Fi: WPA/WPA2

Zastrzegamy sobie prawo wprowadzania zmian technicznych i projektowych w trakcie ciągłego rozwoju produktu.

Ogłoszenie zgodności z dyrektywą

Clatronic International GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego CL 3750 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Ponadto, urządzenie jest zgodne z wymaganiami dyrektywy RoHS 2011/65/EC.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.sli24.de

W obszarze pobierania należy wprowadzić nazwę modelu CL 3750.

Sprawdzono do działania w Polsce.

Warunki gwarancji

Przyznajemy 24 miesiące gwarancji na produkt licząc od daty zakupu.

W tym okresie będziemy bezpłatnie usuwać w terminie 14 dni od daty dostarczenia wadliwego sprzętu z kartą gwarancyjną do miejsca zakupu wszystkie uszkodzenia powstałe w tym urządzeniu na skutek wady materiałów lub wadliwego wykonania, naprawiając oraz wymieniając wadliwe części lub (jeśli uznamy za stosowne) wymieniając całe urządzenie na nowe.

Sprzęt do naprawy powinien być dostarczony w komplecie wraz z dowodem zakupu oraz z ważną kartą gwarancyjną do sprzedawcy w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu lub innym odpowiednim dla zabezpieczenia przed uszkodzeniem. W razie braku kompletnego opakowania fabrycznego, ryzyko uszkodzenia sprzętu podczas transportu do i z miejsca zakupu ponosi reklamujący.

Naprawa gwarancyjna nie dotyczy czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonania których zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt.

Gwarancja nie obejmuje:

- mechanicznych, termicznych, chemicznych uszkodzeń sprzętu i wywołanych nimi wad,
- uszkodzeń powstałych w wyniku działania sił zewnętrznych takich jak wyładowania atmosferyczne, zmiana napięcia zasilania i innych zdarzeń losowych,
- nieprawidłowego ustawienia wartości napięcia elektrycznego, zasilanie z nieodpowiedniego gniazda zasilania,
- sznurów połączeniowych, sieciowych, żarówek, baterii, akumulatorów,
- uszkodzeń wyrobu powstałych w wyniku niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją jego użytkowania, przechowywania, konserwacji, samowolnego zrywania plomb oraz wszelkich przeróbek i zmian konstrukcyjnych dokonanych przez użytkownika lub osoby niepowołane,
- roszczeń z tytułu parametrów technicznych wyrobu, o ile są one zgodne z podanymi przez producenta,
- prawidłowego zużycia i uszkodzeń, które mają nieistotny wpływ na wartość lub działanie tego urządzenia.

Karta gwarancyjna bez pieczętki sklepu, daty sprzedaży, nie wypełniona, źle wypełniona, ze śladami poprawek, nieczytelna wskutek zniszczenia,

bez możliwości ustalenia miejsca sprzedaży oraz dołączonego dowodu zakupu jest nieważna.

Korzystanie z usług gwarancyjnych nie jest możliwe po upływie daty ważności gwarancji. Gwarancja na części lub całe urządzenie, które są wymieniane kończy się, wraz z końcem gwarancji na to urządzenie.

Wszystkie inne roszczenia, wliczając w to odszkodowania są wykluczone chyba, że prawo przewiduje inaczej. Roszczenia wykraczające poza tą umowę nie są uwzględniane przez tą gwarancję.

Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Gwarancja oraz zawarte w niej warunki obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Dystrybutor:
CTC Clatronic Sp. z o.o
Ul. Brzeska 1
45-960 Opole

Usuwanie

Usuwanie baterii



Jako użytkownicy mają Państwo zgodny z prawem obowiązek do zwrotu zużytych baterii bądź akumulatorów.

Wyjąć baterie z pilota przed utylizacją urządzenia.

Zwrócić baterie do punktu zbiórki przeznaczonego do gromadzenia starych baterii lub niebezpiecznych odpadów. Skontaktować się z lokalnymi przedstawicielstwami władz w celu pozyskania dalszych informacji.

Znaczenie symbolu „Pojemnik na śmieci”



Proszę oszczędzać nasze środowisko, sprzęt elektryczny nie należy do śmieci domowych.

Proszę korzystać z punktów zbiorczych, przewidzianych do zdawania sprzętu elektrycznego, i tam proszę oddawać sprzęt elektryczny, którego już nie będą Państwo używać.

Tym sposobem pomagają Państwo unikać potencjalnych następstw niewłaściwego usuwania odpadów, mających wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Tą drogą przyczyniają się Państwo do ponownego użycia, do recyklingu i do innych form wykorzystania starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Informacje, gdzie można zdać sprzęt, otrzymają Państwo w swoich urzędach komunalnych lub w administracji gminy.